

VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam,
4770. szám

4 oldal,
20 bani

Péntek,
1960.
július 8.

— Erdélyben dolgoztak 2. old.
— A pankoti butorgyárban 2. old.
— Aradi Hírségi teniszszek 2. old.
— A sikeres Nagyváradon 2. old.
— Az ifjak nevelője 2. old.
— Élen a kettes részleg 2. old.
— Ésszel, szívvel, szorgalmas munkával 3. old.

Lapunk tartalmából:

— Egy nap a vladimiresculi kollektív gazdaságban 3. old.
— Arad, a virággyásos városa 3. old.
— N. Sz. Hruscsov látogatása Ausztriában 4. old.
— Lapvélemények az újabb szovjet rakétakísérletekről 4. old.
— Véget ért a Bakti-tengeri országok, valamint Norvégia és Izland munkásainak harmadik értekezlete 4. old.
— A Csehszlovák Köztársaság III. ötéves tervének főbb mutatószáma 4. old.
— A laburista képviselők alacsonyabb vitát javasoltak az U-2-es repülőgépek ügyében 4. old.

A hatéves népgazdaságfejlesztési terv egész dolgozó népünk tevékenységének programja

A Ranghegy gyár dolgozói

Túlteljesítették júniusi, második negyedévi és félévi előirányzatukat

A Ranghegy-gyár dolgozói az év elejétől arra törekedtek, hogy tervfeladataikat megvalósítsák és a lehetőségekhez képest túlszárnyalják. A párt III. kongresszusára elhangzott felajánlások megvalósításáért még nagyobb lendülettel dolgoztak a gyár munkásai, mérnökei és technikusai. Az öntudatos munka eredményeként most a félévi zárhatorkor nagy-szerűtlen eredményekről számolhat-nak be. Így, a számadatok: globális terv: júniusra 103,78, második negyedévre 107,49, fél-évre pedig 104,40 százaléka. Aruterv: júniusra 103,72, má-sodik félévre 103,91, félévre 102,54 százaléka. A termelési-nyerő vonatkozásában a következ-ő eredményeket érték el: má-sodik negyedévre 112,19, fél-évre 108,32 százaléka. A szállítá-sok tervét határidőn belül tel-jesítették. A második negyed-évre 700.000 lej értékű gyárt-mányokat adtak terven felül.

A kitűnő eredmények eléré-sét elősegítette a széleskörű szocialista verseny. A szocialis-ta versenybe a munkások több, mint 80 százaléka bekapcsolód-tott s nagyon jó termelési eredményeket értek el egyútl-og is. A dolgozók közül több, mint 500 élmunkás. Sábau Ni-colae esztorgályos például át-lagosan 15—20 százalékkal tel-jesíti tul előirányzatát, ezen-kívül szívesen foglalkozik a fiatalokkal, neveli, szakmalla-g oktatja őket. Kerekes Mátyás furós, állandóan 115—120 szá-zalékban valósítja meg tervét, Filip Adám gyalus, élmunkás, teljesítménye havonta átlago-san 120—125 százaléka. S még igen sokan vannak a Ranghe-gyárban, akik kimagasló egyé-ni teljesítményekkel járultak hozzá az eredmények elérésé-hez.

A vállalati alaphoz

Ebben az évben az aradi vál-lalatok nagymértékben hozzá-járultak a munkás tömbházak építéséhez. A városi néptanács-nál összeített adatok szerint a December 30. textílgár és a cukorgyár eddig több, mint 1 millió, illetve 921.000 lejt for-dított erre a célra a vállalati alaphoz. Ezenkívül a Ranghe-gyár, a Vörös Triko, az IOOA és más vállalatok is hozzájárul-tak a tömbházak felépítéséhez.

Növekszik a termelékenység

Ujtások és kisépítések be-vezetésével kiváló munkasíke-reket értek el az utóbbi időben a Dózsa György butorgyár 2-es számú részlegének dolgozói. Parizsa András ujtásával pél-dául gépesítették az 507 E ti-pusu szekrények ajtószegő díszelőcnek csiszolását és ezzel ennél a műveletnél mintegy 50 százalékkal növelték a munka-termelékenységet. Mozák Agos-ton, Lasnica Gheorghe és Vigh István négyágas fúrógépet ké-szítettek. A 2-es számú részle-gen július 1-én a második ilyen gépet helyezték üzembe, ami által egyes műveleteknél 50 százalékkal növekedett a mun-katermelékenység. Ezenkívül gépesítették a vakszín furnír borzolását, a díszlecek tisztítá-sát, a furnír egyengetését és más munkálatokat.

Mindazonkivül a részleg dolgozói fáradságot nem ki-rálandóan megvalósították a gyár-ban meghonosított töretlen munkalendületnek.

tők helyesen szervezték meg és irányították a munkát. Kon-kkrét segítséget nyújtottak a szakmailag gyengébben felké-sztült munkásoknak. Az ered-mény nem maradt el. Június-ban a globális tervet 132, az árutermelési tervet pedig 176,10 százalékkal teljesítették. Így a második negyedévben a glo-bális termelési tervet 105,42, az árutermelési tervet pedig 176,10 százalékkal valósították meg. Legeredményesebben Posta Mihai asztalosbrigádja dolgo-zott júniusban. A brigád tag-jai, különösen Kékedi László, Kreschler Béla, Laftu Vasile, Se-petan Vasile és mások lelki-lismeretesen végezték feladat-u-kat és kiváló termelési sikere-ket értek el. Jó eredménnyel zárták a hónapot a Máté La-jos vezette asztalosbrigád tag-jai is, akik 162, valamint Pa-rizsa András asztalosbrigádja, amely 150,81, Turkovits Béla fényezőbrigádja, amely 163,53,

Fell József fényezőbrigádja, a-mely 137,21 százalékkal való-sította meg a havi tervét.

Az elmúlt hónapban tehát jó eredményt értek el a Dózsa György butorgyár 2-es számú részlegén. A munkások teljesi-tették a III. pártkongresszus tiszteletére vállalt felajánlása-lkat. Azért, hogy megvalósítsák a III. kongresszus dokumentu-maiból rájuk háruló feladato-kat, új felajánlásokat tettek. Az elmúlt napokban tartott termelési gyűléseken vállalták, hogy hét nappal csökkentik az 507 E típusú szekrények meg-munkálási idejét. A lelkes mun-kaközösség szorgalmasan dol-gozik s minden biztosított meg-van arra, hogy megvalósítsa újabb vállalatát.

„A szövöttáru termelés el-éri az 540—550 millió négy-zetmétert. (1,9-szer több, mint 1959-ben), a kötszövött áru a több, mint 70 millió darabot (2,3-szer több), a lábbeli gyártása a 45 millió párat (1,6-szer több), a kész-ruha termelés pedig több, mint 2,4-szeresen növekszik.”

(Az RMP KB jelentéséből pártunk III. kongresszusán. Előterjesztette Gh. Gheor-giu-Dej elvtárs.)



Szemet gyönyörködtető butorok készülnek az aradi Dózsa György butorgyárban. A vásárló talán nem is tudja, mennyi hozzáértést kíván a fényezés, amely oly szépé várássalja a tetszetős butordarabokat. A 2. részleg butorfényezői előismerettel beszélnek. Sidorov Anatól, aki bár nem rég tanulta ezt a munkát, átlag 18 százalékkal szárnyalja tul előirányzatát. S ami a butorfényezésnél igen fontos: mun-kája minőségére soha nincs panasza.

Minden erőt a kalászos gabonák szemvesztésének nélküli betakarítására

Rajonunk állami és kollektív gazdaságaiban ezen a héten teljes lendülettel hozzálátottak a buza aratásához. Az állami gazdaságok dolgozói, a kollektív-típusú felismerték, hogy az idejében és szemvesztés nélküli végzett betakarítással hoz-zájárulnak saját és dolgozó népünk bőséges kenyérének biztosításához.

Mint ahogy a rajoni néptá-nács mezőgazdasági osztályá-hoz beérkezett jelentésből kitű-nik, mind az állami, mind a kollektív gazdaságok nagyre-szében eredményesen dolgoztak. A vladimiresculi, ötvenes és világosi állami gazdaságokban teljes egészében befejezték az árpa aratását. A világosi és az öt-venes állami gazdaságokban a hektáronkénti átlagtermés meg-haladta a 2200 kilót, a vladimiresculiban a 2100 kilót. Az ujaradi és a csálai állami gazdaságokban több mint 400, illetve 200 hektáron elvégezték a buza aratását is.

Rajonunkban július 7-ig be-fejezték az őszi árpa aratását és 628 hektár termését ki is csépelelték. A buza és rozs ara-tását 39 százalékkal végeztük el. A buza aratásában a fa-kerti, zlmándkői, ujaradi, szentmártoni és mácsai kollektív gazdaságok járnak az élen. Számos kollektív gazdaságban már befejezéshez közeledik a buza aratása is. Az alábbi tá-b-lázat kollektív gazdaságainknak a buza aratásában elért er-edményeit tükrözi:

Kollektív gazdaság	százalék
Fakert	95
Zimándkő	92
Ujaradi	84
Szentmárton	82
Mácsa	73
Szentlány	73
Kisiratos	68
Sofronya	66
Keresztes	63
Hunedoara Timisana	62
Szentpál	62
Tisa Nouă	61
Ság	60
Andrei Saguna	56
Majlát	54
Iratos	50
Kürtös	45
Pankota	45
Vinga	42
Horea	39
Alunis	32
Monostor	27
Mondorlak	27
Szecsány	27
Zádorlak	24
Angyalut	23
Féregyháza	23
Szépfa	22
Fiszkut	21
Muska	21
Ujodrog	20
Csicsér	14
Világos	6
Magyarad	5
Kovaszino	5
Galsa	4
Vladimirescu	3

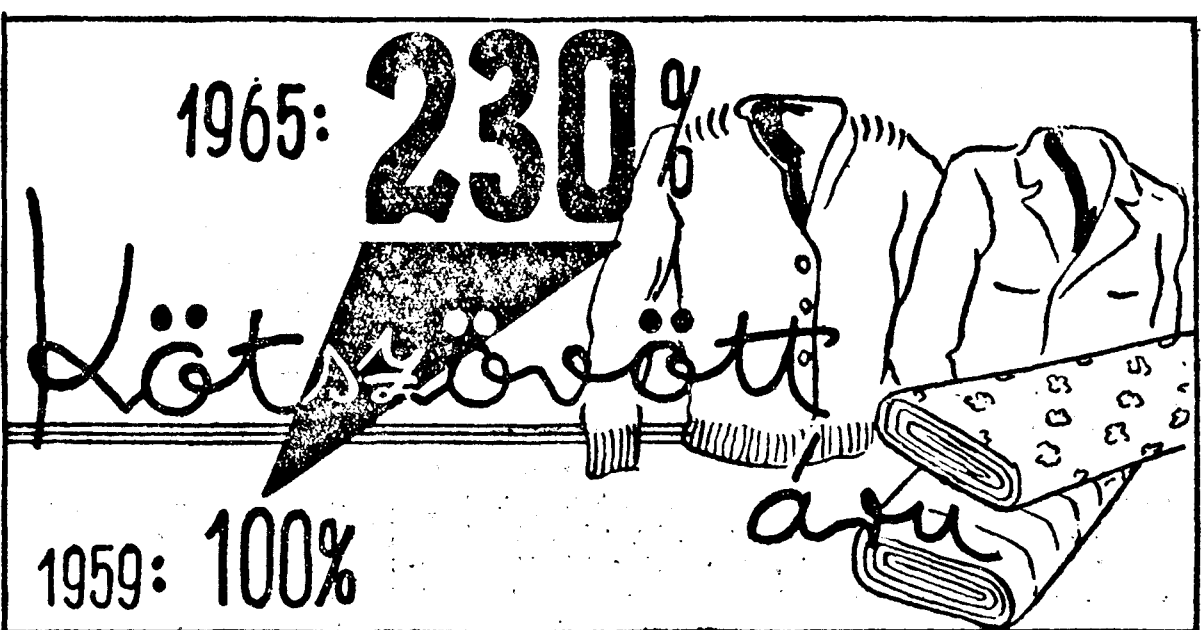
Mint a fenti táblázatból ki-tűnik, rajonunk kollektív gaza-ságaiban igen nagy az előzés a buza aratását illetően. A le-maradt kollektív gazdaságok-ban főleg az arató-csépítő kom-bájnokra várunk. Ez helytelen. Addig is, míg meg lehet kez-den az arató-csépítő kom-bájnokkal, gyorsítani kell a betakarítást, arató-kötőgé-pekkel és kézi kasákkal.

Amint a beérkezett jelenté-sekből kitűnik, rajonunkban a kalászos gabonák betakarítása-terén sokkal nagyobb er-deményeket érhetünk volna el, ha teljesítik a napi ütemtervet. Július 6-án például rajoni vi-szonylatban az ütemtervét mindössze 85 százalékkal tel-jesítették. E napon az arató-kötőgépek közül mindössze 134 dolgozott. A kovaszinoi kollektív gazdaságban például 2, a féregyháziban 4 aratógép állt géphiba következtében.

A szemvesztés nélküli be-takarítás érdekében nagyobb figyelmet kell fordítani a szé-rűre való fordásra, valamint a csépítőgépek melőlőli üzem-be helyezésére. Rajonunkban eddig a szükséges 149 szerű-ből csupán 57-et szereltek fel. Mindössze 867 hektár ka-lászos gabona termését hord-ták eddig saétrre, s mindössze 9 csépítőgép kezdte meg mű-ködését.

Számos aradi utcát aszfaltoznak

Városunkban nagy területen folyik a hidegaszfalttal történő utburkolás. Például a Dobro-geanu Ghera utcába torkolló több mellékutcat már aszfalt-tozták. Ugyanez történt a Bee-thoven utcában is, amelyet vé-gig hideg aszfaltburkolattal bo-rítottak. Ezenkívül folyamato-san a város több kövezett ut-cáját vonják be aszfaltburko-lattal.



Központi lapok írják városunkról



Tíz nap alatt
20 újítási javaslat

Valószínűleg az RMP III. kongresszusa által kitűzött fel-adatokat, az aradi Dimitrov vagongyár ujtói elhatározták, hogy még nagyobb mértékben hozzájárulnak a korszerű tech-nika bevezetéséhez a vagon-gyárba. Június 20 és 29 között

a vállalat technikai osztályán 20 újítási javaslatot jegyeztek be, melyek a munkatermelé-kenység növelését, a minőség javítását és a fém- és más anyagfogyasztás csökkentését segíti elő. Így Bordan Vasile kommunista főmester két ja-vaslata olyan maróberendezések elkészítésére vonatkozik, mely-lyek segítségével helyettesíteni lehet a bitlenővagonok és a GVS vagonok egyes alkatrésze-inak megmunkálását a gya-lulást.



Ezer négyzetdeciméter megtakarított bór szabázonként

A Libertatea cipőgyárban mozgalom indult annak érdeké-ben, hogy minden egyes bór-szabász legkevesebb 500 négy-zetdeciméter bört takarítson meg havonként. E mozgalom eredményeként a gyárban 5 hónap alatt 200.000 négyzet-deciméter bór megtakarítást vá-lósítottak meg.

A Kati István és Moldovan Elvira vezette brigádok tagjai 800—1000 négyzetdeciméter bór megtakarítást könyvelhettek el. Antochi Mihai és Kóhut János élmunkások 1500—1800 négyzetdeciméteres megtakarítást értek el. Az elmúlt napok-ban a gyár kommunistái újabb felajánlást tettek és vállalták, hogy egyenként legkevesebb 1000 négyzetdeciméter bört ta-karítanak meg.

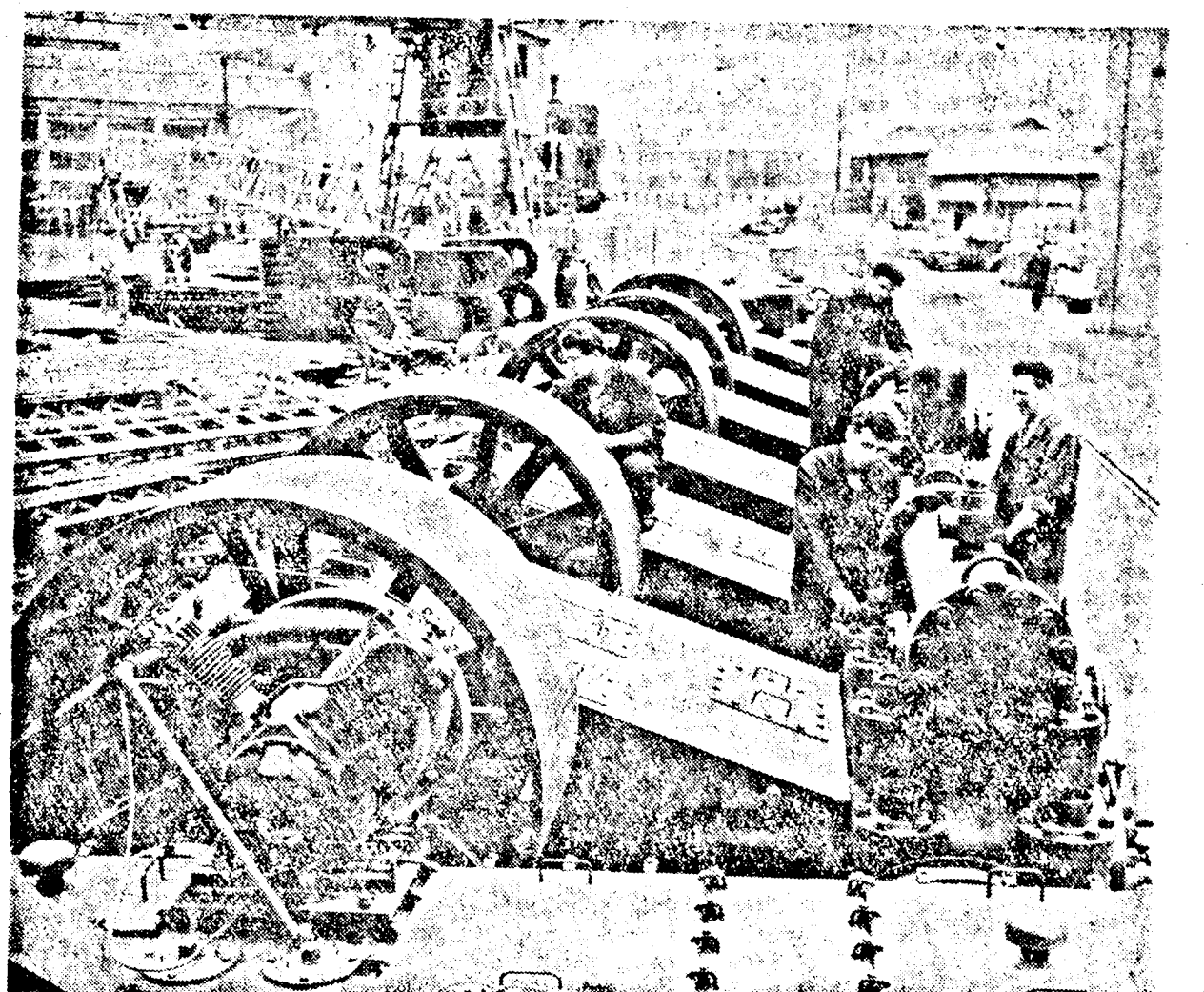
Túlszárnyalták javítási tervüket

Az ILLA, az államosított házak kezelsége nagy gondot fordít arra, hogy a folyó javítások tervét teljesítse. Igye-keznek eleget tenni a lakók különböző kéréseinek. Így a második negyedévben a folyó javítások tervét 115, a félévi tervet pedig 148 százalékkal valósították meg.

A III. pártkongresszus tiszteletére vállalták, hogy az év végéig a javításoknál 800.000 lejt takarítanak meg. Ezt a felajánlásukat az év első 5 hónapjában már 425.000 lejre teljesítették. A takarékoságot úgy érték el, hogy egy-részt régi építtanyagot használtak fel, másrészt pedig a tervben előírt új építtanyagokat olcsóbban szerezték be.

A város szépítésért is sokat tesznek az ILLA dolgo-zói. Közel 42 épület homlokzatán végeztek el a javítási, tartozási munkálatokat.

Kitűntek: a Brandeisz Pál, a Vlámszki Mihály, a Lo-renz Mihály, az Ander János és a Schmidt Péter vezette kömvérescsoportok, valamint Takács György, Hónig Béla és Stoica Gheorghe vezették szerelők csoportját.



A népi demokrácia évelben gyors ütemben fejlődött a hazai köolajturó berendezé-sek gyártó iparág. Képtünkön: a ploesti Május 1 üzemben készült „4 LD” fúróberendezé-sek alkatrészeit ellenőrzik.

Eredményesen dolgoztak

Míg az első negyedévben a Precizia kisipari termelőszövetkezet egyes részlegeiben lemaradás mutatkozott, a második negyedévben már kimagasló eredményeket értek el a tervfeladatok teljesítése terén. Így a második negyedév össztermelési tervét 116,85 százalékkal, az árutermelési tervét pedig 118,63 százalékkal teljesítették meg. A második negyedévben elért termelési sikereknek köszönhető, hogy a félévi össztermelési tervet 106,65 százalékkal, az árutermelési tervet pedig 104,26 százalékkal teljesítették.

A pankotai butorgyárban

Pártunk III. kongresszusának nagy sikerű célkitűzései fokozottabb munkafeszítéssel ösztönözték a pankotai Ráásáritul butorgyár dolgozóit is. Valamennyien azon fáradoznak, hogy alkotómunkájukkal a tervfeladatok rendszeres teljesítésével és túlszárnyalásával tevőlegesen hozzájáruljanak a III. pártkongresszus határozatainak gyakorlati megvalósításához.

A gyár dolgozóinak ez a törekvése már eddig is sikerrel járt. Kitérünk az a multihónap folyamán elért termelési eredményekről is. Júniusban

ugyanis az össztermelési tervet 112,72, az árutermelési tervet pedig 109,87 százalékkal teljesítette meg a gyár munkaközössége.

Ezek a termelési sikerek nem véletlenek. Arról tanuszkodnak, hogy a gyár munkásai, mesterei, technikusai és mérnökei a pártalapszervezet állandó irányításával, a kommunista szellemi mozgalmas színterével szívet-lelkeket küzdelemnek az előtűk álló feladatok teljesítéséért és túlszárnyalásért.

Eddig minden hónapban teljesítették termelési előirányzatukat — mondotta Ujjak Ilés elvtárs, a gyár pártalapszervezetének titkára. — A pártkongresszus dokumentumai újabb és szebb munkasikerek elérésére ösztönöznek bennünket is.

E nagyszerű termelési eredmények eléréséhez a gyár egész

munkaközössége hozzájárult. A pártalapszervezet irányításával minden dolgozó azon fáradozik, hogy túlszárnyalja havi előirányzatát. Egyénileg különösen Halmagean Petru szalagfűrészes tűnt ki, aki 165 százalékkal teljesítette mult havi tervét. Szép eredményt ért el Nagy Imre hajlító is, aki 50 százalékkal termelt többet az előirányzatnál. Díszdíjat érdemelt Kelemen Vince abrikteres és Docopil Stefan eszsoló, aki 133, illetve 116 százalékkal teljesítette júniusi tervét.

Sorolhatnók tovább a neveket, számadatokat, amelyek arról tanuszkodnak, hogy a pankotai Ráásáritul butorgyár munkaközössége odaadón harcol az RMP III. kongresszusa határozatainak gyakorlati megvalósításáért. Arra törekednek, hogy minél több és szebb kivitelezésű butort készítsenek a dolgozók számára.

Sportváradó Sportkiváló

Aradi ifjúsági teniszezők sikerei Nagyváradon

A TSU jó rendezésében Nagyváradon a muzeumi kertben június 10-én ifjúsági teniszezők szívesen vettek részt. A versenyen részt vett a város 9 város (Temesvár, Nagyvárad, Kolozsvár, Arad, Nagybánya, Marosvásárhely, Aranyosgyéres, Szatmár, Szalonta) közel 90 részvételével képviseltette magát. A nagyszámú nézősereg naponta szép és izgalmas mérkőzéseknek lehetett szemtanúja. A rendezés egyedi hibája az volt, hogy a döntőket túlszárnyalták és ennek következtében az aradi játékosok ugyiszlóval egész nap játékosok voltak. Ez pedig kissé lerontotta a döntők színvonalát. Részletes eredmények: 14-16 éves fiúk: 1. Albert III (Arad), 2. Felcan (Aranyosgyéres), 3. Wolf (Arad) és Kovács (Kolozsvár). A döntő eredménye 6:2, 6:2, 14:16 éves leányok: 1. Dibr (Nagyvárad), 2. Mann (Aranyosgyéres), 3.

Adorján (Marosvásárhely) és Kun (Kolozsvár). A döntő eredménye 6:2, 6:1, 12-14 éves fiúk: 1. Bodnár (Nagyvárad), 2. Precup (Marosvásárhely), 3. Paál (Nagyvárad). A döntő eredménye 8:6, 6:4, 12-14 éves leányok: 1. Mann (Aranyosgyéres), 2. Radó (Kolozsvár), 3. Kun (Kolozsvár). Fiu páros: 1. Albert III—Wolf (Arad), 2. Kovács (Kolozsvár), Felcan (Aranyosgyéres), 3. Bodnár—Paál (Nagyvárad). A döntő eredménye 6:2, 6:3. Vegyes páros: 1.

Albert III (Arad) Dibr (Nagyvárad), 2. Felcan—Mann (Aranyosgyéres), 3. Wolf (Arad)—Kun (Nagyvárad). A döntő eredménye 6:2, 6:8, 6:1. A fiatal aradi versenyzők közül elsősorban Albert III érdemel dicsőítést, de jól játszott Wolf is. Itt írjuk meg, hogy az aradi ifjúsági versenyzők a három hét múlva Aradon megrendezésre kerülő Arad—Kolozsvár városközi teniszerenyen ismét bemutatkoznak tudásukat.

Tartományi bajnokok selejtező mérkőzései

A B-osztályba való bejutásért vasárnap kezdődnek meg a tartományi labdarúgó bajnokságok selejtező mérkőzései. A 16 tartományi bajnokságot és Bukarest város bajnokait, tehát 17 együttes három csoportban küzd szembe pályákon a B-osztályba való bejutásért. Aradon az első csoportba beosztott csapatok — a Sasarl Dinamo, a Nagyvárad Vöjtka, a Tordai Sticla és a Marosvásárhelyi Vöjtka — játszanak. A pont és gólaránya

száma a következő: Július 10: Dinamo—Sticla, Nagyvárad Vöjtka—Marosvásárhelyi Vöjtka. Július 14: Sticla—Marosvásárhelyi Vöjtka, Dinamo—Nagyvárad Vöjtka. Július 17: Dinamo—Marosvásárhelyi Vöjtka, Sticla—Nagyvárad Vöjtka.



Franciskinel Margit, a Precizia kisipari termelőszövetkezet dolgozója minőségi munkát végez az asztalos részlegen. Képlünkön az ébresszítőre fatokjainak minőségét ellenőrzí

Lazarescu Elisabetát jó ismerik a December 30

Az ifjak nevelője

gyár 3-as 4-es szövedőjében. Huszonhat esztendeje dolgozik itt, mint szövedő. Most előmunkás. A népszerű Bözl néni — így szólítják őt munkatársai — szeretettel veszik körül az üzemosztály dolgozóit. Segítségét kéri egy-egy munkatárs el-sajátításában. És Bözl néni mindenki segít, de főleg a fiatalok szakmai nevelésével foglalkozik szeretettel.

Tizenhárom fiatal leányt tanít a mesterségre, neveli őket, hogy jó szakmunkássá váljanak. Nem könnyű feladat az ifjak nevelésével foglalkozni. Sok türelem és kitartás szükséges ehhez. De Lazarescu Elisabetát elvárás nem hátrál meg a nehézségek elől, úgy neveli a keze alatt dolgozó fiatal szövedőket, mintha saját gyermekek lennének. Hol a szálak teljes ledolgozására, hol a filzés pontos és könnyebb elvégzésére hívja fel figyelmüket. Nem téveszt szem elől a terv teljesítésének, valamint a minőség szüntelen javításának kérdését sem.

Harzsa Éva, az egyik fiatal szövedő munkája nemrégiben meg

sok kívánnivalót hagyott maga után. Nem teljesítette tervfeladatát, ezenkívül az általa készített termékek minősége sem felelt meg a követelményeknek. Az előmunkás sokat foglalkozott Harzsa Éva szakmai nevelésével. Megmagyarázta neki a szövedés minden csínját-bíját és gyakorlatilag is segítette. Az eredmény az, hogy Harzsa Éva — aki azelőtt rossz minőségű termékeket készített és normán alul dolgozott — az előmunkás sorába kiadódott fel magát.

De nemcsak Harzsa Évát, hanem Kiss Margitot, Oszter Jozefinát és a többi fiatal szövedőt is megtanították a különbséget szakmai fogásokra. Ezért valamennyien tisztelik és becsülik Lazarescu Elisabetát.

Egy napon, amint a szövedőgépek között járt és szakmai tanácsokat adott az ifjú szövedőknek, Harzsa Éva megkérdezte:

— Mondja, Bözl néni, miért foglalkozik olyan szeretettel veünk?

— Az előmunkás, mielőtt válasszol volna, elgondolkozott. Emlékeztetést felidézte azokat az éveket, amikor még a Neuman bároknak termelték a gyár dolgozóit, igen alacsony fizetésért, rossz munkakörülmények között.

— Ezerkilencszázharmincegyben, amikor a gyárba kerültem — magyarázta az előmunkás — hat hétig fizetés nélkül dolgoztam. Csak aztán kaptam fizetést, miután megtanultam a szövedést, de természetesen lé-

nyegesen kevesebbet, mint az idősebb munkások. Sokat, nagyon sokat kellett dolgoz-

nunk... Megmagyarázta, hogy manapság egészen más az ifjúság és általában a dolgozók helyzete. Munkájukat — amellyel hozzájárulnak a népgazdaság fejlesztéséhez, saját életszínvonaluk emeléséhez — méltóképpen javadalmazzák. Ezért minden öntudatos dolgozó a legnagyobb odaadással és lelkiismerettel végzi teendőt.

Nevelőmunkájának eredményeként ma már a csoportjában dolgozó összes fiatalok teljesítik, sőt túlszárnyalják előirányzatukat. Ezenkívül munkájuk minősége is megfelel a követelményeknek. Ez az eredmény annak is tulajdonítható, hogy valamennyien kölcsönösen segítik egymást. S így sokkal könnyebb, szaporább a munka.

Mint ismeretes, a III. pártkongresszus határozatait nagy fontossággal feladatokkal jellemezte a textiliparban dolgozók számára is. Ezt jól tudják a fiatal szövedők, hiszen valamennyien tanulmányozták a pártkongresszus dokumentumait. A kongresszuson hozott határozatok valóra váltásához igazságtérnek méltóképpen hozzájárulni a Lazarescu Elisabetához vezető csoport tagjai is. Az a lendület, amellyel a fiatal szövedők munkájukat végzik, biztosítja arra, hogy becsülettel teljesítik a rájuk háruló feladatokat: minél több és jobb minőségű textilátut készíteni a dolgozók számára.

Hegedűs István

Repülőgéppel az üdülőhelyekre

A TAROM igazgatósága és a Szakszervezetek Központi Tanácsa között létrejött megegyezés értelmében a következő napoktól kezdődően az SZKT által kibocsátott üdülési és gyógykezelési beutalások repülőgépekre is érvényesek, amennyiben az utazás kifizeti az árkülönbözöt.

Lakásonként 1000 lejtel csökkentették az önköltséget

Négy, összesen 80 lakásos tömbházat emeltek két és fél hónap alatt a Iasi Codrescu lakónegyed építési területén dolgozó közművesek és lakásonként mintegy 1000 lejtel csökkentették az önköltséget. Az építési terület dolgozóit ezenkívül április óta 30.000 tégla, csaknem 8000 kiló betonvasat és jelentős mennyiségű faanyagot takarítottak meg. A megtakarított anyaggal nemcsak a megkezdik egy lakás építését.

Élen a kettes részleg

Kapus Sándor elvtárs, a Fie-arul üzem pártalapszervezetének titkára mondotta el, hogy júniusi globális tervüket 110,8, a második negyedévi tervüket 111,8, a félévi tervet pedig 100,1 százalékkal teljesítették meg. Árutervüket a második negyedévben 100,6 százalékkal teljesítették.

Elkészült a kimutatás a júniusban különösen jól dolgozó részlegekről. E szerint a 2-es számú üzemosztály került az élre 132,7 százalékos megvalósítással, megelőzve a 3-as számú üzemosztályt, ahol 127,8 százalékos teljesítéssel júniusban.

Egyénileg a következő munkások tűntek ki: a 2-es számú üzemosztályon: Crisan Pascu, Virágos Sándor, Mahler Zsuzsanna, átlagosan 127-142 százalékos normateltelítéssel; a 3-as számú üzemosztályon: Kandler Brzset 137, Dineu Maria 135 és Adam Miklós 131 százalékos átlagos normateltelítéssel; a 4-es számú üzemosztályon: Rauner Barbara 138, Papp Sándor 132 és Luca Ioan 131 százalékos megvalósításokkal; az 5-ös számú üzemosztályon: Beron Livia 132, Vuia Rozalia 130 és Kapus Julia 127 százalékos teljesítéssel.

Titus Popovici:

PASSACAGLIA

— Részletek a háromfelvonásos drámából —

ADA: Mi történt? MIHAI (Megfeszített idegekkel figyel, egészen megváltozott): Maradjon csendben! (Elmozdítja géppisztolyának biztonságát. Kattanás). Az Ördög bujna beled, de lármás vagy! (A színpad homályba borult részén néhány német katona jelenik meg, szinte jelképezve a német hadsereg akkori összetételét: idősök, törődötték, vagy éretlen suhanok. Aknákat cipelnek. Hozzá látnak, hogy gödröket ássanak a színpad hosszában. Mindez csak a homályban látható — néhány mozgó árnyék. Az áskák csendülése hallatszik. Német párbeszéd). Mit használ ez? Ördögöt. Néhányan a levegőbe repülnek... Talán éppen civilek, holnap... A parancs, az parancs, rajta, lássunk hozzá. (A németek mozgásának hangszívesen kell az érdeklődésüket; néha a bódéhoz közelédek, majd ismét távolabb tesznek — vesznek a legyőzött). ADA (Suttogva): Mi történik? Mondja: mi történik? MIHAI (Minden idegszálát összpontosítja, figyel, szintén suttogva): Húzdójon odébb... (Mutatja, hova, a bejárathoz közelebb). Feküdjék hasra. (Haddarva, indultatosan, de felfelé hangon). Mire vár? Hasra! Húzdódjék a láda alá. Rakja a feje fölé azokat a tégladarabokat. (Idegesen). Nem hallja? Ne kényszerítsen arra, hogy pofonverjem!

ADA (Sértődötten): Hogy merészel így beszélni egy nővel, Mihai ur?

Titus Popovici, a tehetséges, aradi származású fiatal író Passacaglia című színdarabja az 1944 augusztus 23-ai fegyveres felkelés napjaiban játszódik le. Egy öreg zongoratanár 4 esztendőn keresztül rejtgette pincéjében Andreit, a nagyjövő fiatal zongoraművészt, aki nem akar résztvenni a „háborúnak nevezett abszurdumban”. A tanár leánya — Ada — és Andrei megkísérelték távolítani magukat a háborútól, azt hiszik, hogy így megmenekülhetnek annak embertelenségétől.

Az élet azonban bebizonyítja ennek lehetetlenségét. 1944 nyarán a visszavonulása kényszerített hitlerista csapatok felfedik rejtékhelyén, megkínözzák öszezúzzák az ujjait az-za, hogy ha nekik nem jászik, másoknak se jászhaszon.

Időskorban Mihai, a fiatal kommunista harcos sebesülten kerül a házba és Adával — aki mint sem ért a körülötte lejátszódó eseményeket mozgató okokból — várja, hogy ismét családkochoason a hazafias erökhöz.

Alább a Scinteia nyomán részleteket közlünk Titus Popovici színművéből.

MIHAI (Nem foghat el egy moeolyt): Menjen oda, ahová mutatam, Ada... Ne mozdulj onnan, bármilyen történelem is... Kérem, legyen olyan kedves és fogadják meg atyai tanácsomat. (A nő, anélkül, hogy értené a móról van szó, a jelzett irányba kuszlik).

ADA (Nagyon halkán szól vissza): És mi történhetne? MIHAI (Színtelen hasra fekszik, a bejárat felé irányítja fejgyere csövét, szemből két gránátot kotor elő): Hát, amolyan semmisség. Ha ide belépnek, én is lövök, bizonyára ők is tüzelnek... És ilyenkor rendszert az lesz az áldozat, aki semmit sem csinál... (Nevet). Mi a véleménye? Lepidáom Napoleont a stratégia tudományából?

ADA (Suttogva): De mi történik? Hiszen szövetségesek vagyunk a németekkel. MIHAI: Látom, rendkívül járatos a politikában... Csak voltunk, Ada kedves, csak voltunk. A szövetség szinte már túlzottá vált. Hol ők ültöttek rajtuk, mi pedig türtük, hol mi türtük. ők meg ültöttek bennünk. Most valóztott a szerep. Apám mondogatta: Az irgalmas jó Isten, a marxista szervezésével élve, fenékel... az öreg más kifejezést használt... áldotta meg ellenségeinket is, hogy a munkaszervezetnek legyen mivel futballoznia... (A németek elhelyezték az aknákat. Sorakoznak, elhaladnak a bódé mellett. Menet közben egy-külk belebotlik az ajtóba, amely kitarul. Pillanatra az kell him-

ADA (Suttogva): De mi történik? Hiszen szövetségesek vagyunk a németekkel.

MIHAI: Látom, rendkívül járatos a politikában... Csak voltunk, Ada kedves, csak voltunk. A szövetség szinte már túlzottá vált. Hol ők ültöttek rajtuk, mi pedig türtük, hol mi türtük. ők meg ültöttek bennünk. Most valóztott a szerep. Apám mondogatta: Az irgalmas jó Isten, a marxista szervezésével élve, fenékel... az öreg más kifejezést használt... áldotta meg ellenségeinket is, hogy a munkaszervezetnek legyen mivel futballoznia... (A németek elhelyezték az aknákat. Sorakoznak, elhaladnak a bódé mellett. Menet közben egy-külk belebotlik az ajtóba, amely kitarul. Pillanatra az kell him-

ADA (Suttogva): De mi történik? Hiszen szövetségesek vagyunk a németekkel.

MIHAI: Látom, rendkívül járatos a politikában... Csak voltunk, Ada kedves, csak voltunk. A szövetség szinte már túlzottá vált. Hol ők ültöttek rajtuk, mi pedig türtük, hol mi türtük. ők meg ültöttek bennünk. Most valóztott a szerep. Apám mondogatta: Az irgalmas jó Isten, a marxista szervezésével élve, fenékel... az öreg más kifejezést használt... áldotta meg ellenségeinket is, hogy a munkaszervezetnek legyen mivel futballoznia... (A németek elhelyezték az aknákat. Sorakoznak, elhaladnak a bódé mellett. Menet közben egy-külk belebotlik az ajtóba, amely kitarul. Pillanatra az kell him-

ADA (Suttogva): De mi történik? Hiszen szövetségesek vagyunk a németekkel.

MIHAI: Látom, rendkívül járatos a politikában... Csak voltunk, Ada kedves, csak voltunk. A szövetség szinte már túlzottá vált. Hol ők ültöttek rajtuk, mi pedig türtük, hol mi türtük. ők meg ültöttek bennünk. Most valóztott a szerep. Apám mondogatta: Az irgalmas jó Isten, a marxista szervezésével élve, fenékel... az öreg más kifejezést használt... áldotta meg ellenségeinket is, hogy a munkaszervezetnek legyen mivel futballoznia... (A németek elhelyezték az aknákat. Sorakoznak, elhaladnak a bódé mellett. Menet közben egy-külk belebotlik az ajtóba, amely kitarul. Pillanatra az kell him-

nünk, hogy Mihai tüzelni kezd. De a németek elhagyják a színpadot).

MIHAI (Hosszabb szünet után, felfelé hangon). Ada, jöj-jön ide... (A leány elhagyja rejtékhelyét és melléje kuszlik).

MIHAI (Mélyet sóhajt): S most homlokom csókolhat. El-mesélheti majd leendő unoká-nak, hogy szemtől-szembe állott a halállal. (Megsimogatja a leány haját. Behunyja szemét, a falnak dől, szinte megsemmisül).

ADA: Fáj a válla? MIHAI: Melyik vállam? Nincs vállam... Nem tudom, mi az. (Lassan a leányra függeszt szemét). Tudja, hogy maga nagyon szép?

ADA (Öszintén csodálkozik): Nem is igaz... A lábam csunya... És butának látom. Pedig nem vagyok az. (Látja, hogy a férfi behunyja a szemét). Mi van magával, rosszul érzi magát?

MIHAI: Nem. (A leány felé nyúl és nagyon természetes mozdulattal átfogja a vállát).

ADA (Rövid szünet után): Meddig ültünk még itt, meddig? MIHAI (Hirtelen, hogy ne engedjen időt gondolkodásra): Ameddig a mieink meg nem érkeznek...

ADA: Kik azok a mieink? MIHAI: A hegyvádasz ez-red... (Gyorsan összeállt egy stratégiai vonalat minden kezéigbe kerülő him-lomból).

Nem érti? Ide nézzem! Mi meg-semmisítettük a városban tartózkodó német csapatokat... Közbem, este egy visszavonuló

MIHAI (Nagyon szomorúan): Megpaskolná... valahol... ő megtehetné.

ADA: Nagyon szereti az édes-apját... MIHAI (Elfordítja fejét, bó-lint): És miért nem hisz a boldogságban, kislány?

ADA: Mert... Mi a boldogság? MIHAI (Nevet): Ha most babfőzeléket ehetnek sok-sok

német hadoszlop érkezett ide. Megállapodott városunkban. A hegyvádasz ezred pedig néhány kilométernyire van tőlünk. Amig ideérkezik... Ugy hallottam, nagyon jóképtű tisztjeik vannak. Nem ismer közülük egyet sem?

ADA: Ki nem állhatom a tisztelt. Maga kedveli őket? MIHAI: Azokat, akik nem burzsujoik, igen...

ADA: Eh, mi baja van a burzsujoikkal... MIHAI (Tréfának tűnik, amit mond, de szaval élesek): Jelen-téktelen személyes ügyek...

ADA: Még nem mondta meg, miért volt bezárva... Talán nem... bolsevik?

MIHAI: Örülnék, ha azt áll-líthatnám: bolsevik vagyok. (Észreveszi, hogy a leány szeméi tágra nyílnak. Nevet). Nagyszerű. Itt az alkalom, hogy hozzáálljak első politikai felvilágosító munkámhoz. Az alany egy becsülletes fiatal had-jadon...

ADA: Természetes, hogy be-csülletes vagyok... MIHAI: És ahhoz hasonló, aki a Holdról pottyant a Földre. (Lassan, óvatosan felemelkedik, az ablakhoz közeledik és kitékint. Semmi. Csend van. Onnan szól vissza.) Mondja, mi a boldogság?

ADA (Komolyan): Én nem hiszek a boldogságban... (Látja, hogy a férfi ellenkezni akar, felkacag.) Mit szólna az apja, hogy ha hallaná, miket beszél-tek?

MIHAI (Nagyon szomorúan): Megpaskolná... valahol... ő megtehetné.

ADA: Nagyon szereti az édes-apját... MIHAI (Elfordítja fejét, bó-lint): És miért nem hisz a boldogságban, kislány?

ADA: Mert... Mi a boldogság? MIHAI (Nevet): Ha most babfőzeléket ehetnek sok-sok

hagymával... boldog lennék. Nem is gondolja, milyen nagyon kívánom ezt... ADA: Gonyolódik velem... Csak azért beszél hozzám (hirtelen erősen, a nők jellegzetes gondolkodás módján), hogy teljen az idő, hogy ne fél-jek, hogy itt tartson...

MIHAI (Hirtelen): Nem úgy van. Azért beszéllek, mert... (halkan) Mert szép... mert 18. pontossággal 19 esztendőm...

ADA: El! MIHAI: Igen... és az a dá-ma ott természetesen maga... Olyan, amilyen maga szeretne lenni, nem?

ADA: Természetesen... (Látja, hogy a férfi hallgat, hogy elkomorodott, melléje húzódik). Nem is igaz... Hova gondol... Ezek butaságok... Én azt szeret-ném... azt szeretném... (hirtelen elhallgat, a szemébe bá-mul, álmodozva).

MIHAI: Nem tudja megmon-dani, mit szeretne? ADA (Fejét rázza): „nem”. Majd szégyenlősen): Félek, hogy kinevet. Na és, mi gon-dom rá, nevezem. Különbös is kedves a mosolya és nem rosszakaratu. Maga jó ember. Azt szeretném, ha soha nem lenne 521.

MIHAI: Remek. Az első ki-vánsága ellentmond a termé-szet törvényeinek. A második? (Ismét léptek és német ve-zényszavak hallatszanak, né-hány katona kereszttül rohan a színpadon. Mihai fegyverért nyul.)

ADA (Szinte sóhajtva): Sze-retném, ha szép gyermekem lennének. (A németek elhalad-tek.)

MIHAI (Mélyen meghatva fordul a leány felé. Szeme könnyel telik meg.)

(Folytatjuk)

AZ ERDŐSZENTGYÖRGYI Vörös Csillag hősről dolgo-zói az idén tervben felül 400.000 lejtel csökkentik az önköltsé-gét és 500.000 lej jövedelmét érnek el ugyancsak tervben fe-lül. Öt hónap alatt mindkét vállalkásuknak átlag 90 száza-lékban tettek eleget.

IASI VÉNDÉGSZEREPLESE során a kolozsvári Nemzeti Színház együttese előadja Vir-gil Stoenescu „Szerelmes leve-lek” című színművét, két Sha-kespeare színdarabot, Euripi-desz „Hekuba”, Rachmanov „Viharos alkonyat” és más színműveket. Ugyanakkor a Iasi Vasile Alecsandri Nemzeti Szín-ház színpadán Horia Lovinescu „Boga nővérek” című színmű-vét mutatta be.

KÉTEZER FERŐHELYES szín-házi és mozielőadásokra alkal-mas kerthelyiséget adtak át rendeltetésének Galac központ-jában.



Komédi Mihály az egyik leg-jobb sarkokézeres a Libertatea gyárban. Kifogástalan minő-ségű munkát végez és tervét ál-landóan túltejesíti.



A Román Munkáspárt Központi Bizottságának és az RNK Minisztertanácsának a termelési műszaki színvonalának emeléséről szóló határozatát lelkesedéssel fogadták az üzemek, vállalatok dolgozói. A Teba gyár befejező osztályán munkás zűnetben érdeklődéssel olvasták a határozatot, amely jelentős segítséget nyújt majd az előtűzött feladatok megoldásában. Képlink Maxlman Teodor festőt, Meheres István mérnököt, a befejező osztály vezetőjét, Dobret Ioan technikust és Moraru Gheorghe segédmestert ábrázolja a határozat olvasása közben.

Ésszel, szívvel, szorgalmas munkával

A Cukorgyárban lendülettel dolgoznak az általános javítás munkálatain. Gyorsan, fokozott erővel kell elvégezniük ezt a feladatot, hiszen ebben az évben jóval kevesebb idő áll rendelkezésükre. Miért? Erre egyszerű a válasz. Az 1959–1960. évi kampány sokkal tovább tartott, az új gyártási idején pedig szintén hamarabb kezdődik, mint az elmúlt évi. Lehesdében, ügyeskedésben, öntudatban nincs hiány. És ez biztosítja annak, hogy a Cukorgyár üzemfenntartó részlegének lelkes dolgozói elvégezzék feladataikat. Sőt. A munkások már annyira előrehaladtak, hogy a jelek szerint határidő előtt fejezték a munkálataikat. Ezt egybeként a kongresszus tiszteletére vállalták is. S a Cukorgyárban az azt tartják jettre kötelező az adott szót!

Gyorsaság, jó minőség, takarékoság

A napokban mérlegelték a szakszervezeti csoport gyűlésén az eddig végzett munkálataik eredményeit, amelyek rendkívül biztatók. Crisan Pavel elvtárs, a szakszervezeti csoport szervezője két füzetet vesz elő. Itt sorakoznak egymás után a gyár üzemfenntartó részlege dolgozóinak nagyszerű sikerei. Gyorsaság, jó minőség, takarékosaság. Ezek a célkitűzések. És mint az eredmények mutatják, sikerült is megvalósítani ezeket.

Az üzemfenntartási osztályon régi anyagból 153 folyóméter csövet gyártottak a különböző berendezések számára. Elkészítették 18 darab vasvillanyoslopot a gyár területére. Az esztendőgyarok különböző alkatrészeket gyártottak régi anyagok felhasználásával.

A kazánokba különböző csöveket kell behelyezni. Ez előtt a csövek mindkét végét a lágyítás után reszelni kellett. A lágyítást faszén felhasználásával végezték és aztán a ráakódott széntet le kellett reszelni. Rájötték arra, hogy amennyiben a lágyítást fa felhasználásával végzik el, szüksegtelen a munkafolyamat után

a reszelés. Sikerült 3500 csövet a munkaműszaki elhelyezéssel és ezáltal 238 órával rövidítették a munkálataik idejét. Hamarabb készült el a munka és a lágyításhoz felhasználható anyagból is jelentős megtakarítás érték el, a faszén kiküszöbölésével.

A hegesztők júniusban 79 kiló karbidot, 10 kiló 3,25 milliméteres, 5 kiló 2,5 milliméteres hegesztőpálcát és 60 köbméter oxigént takarítottak meg.

A részleg valamennyi dolgozóját dicséret illeti ezekért a kitűnő eredményekért. Említsük meg néhány élenjáró dolgozó nevét: Bejan Carol, Moroz László, Dossedla Ferenc, Arteni Mirosia, Jambor József és Caraiman Dumitru.

Az üzemfenntartó részlegen számos szakma képviselője dolgozik. A különböző csoportok a következőképpen teljesítették júniusi tervüket: esztendőgyarok 127, csövesek 130, kovácsok 123, hegesztők 125, bádógosok 123, asztalosok 118, lakatosok 126, kazánkovácsok 125 és mérlegese 130 százalékkal.

Nagyon szép eredmények ezek, hogyan érték el őket? — kérdezzük Crisan Pavel elvtársat.

— Ésszel, szívvel, szorgalmas munkával...

Igy hangzott el a tömör és mégis oly sokatmondó válasz, ami tükrözi a dolgozóknak pártunk iránti szeretetét és a feladatokat valóra váltására irányuló törekvést.

A munkahelyen

...Ésszel, szívvel, szorgalmas munkával, ez nemcsak szavakban mutatkozik meg, hanem látszik a munkahelyen is. Dossedla Ferenc elvtárs a kisérőnk. Beépítik a hatalmas gyárterembe, mindenütt a munka jó ismert zaja. Koppan a kalapács, sűrű a hegesztőpisztoly. Számos gépi berendezés szétszedve, mások már megjavítva készen várják a cukorgyártás megkezdését. Megállunk az egymás mellett sorakozó, emeletnyi magas fűzfartályok mellett.

Az elsőben — magyarázza Dossedla Ferenc elvtárs — kiscserélik a zároajót. Moroz László és Crisan Pavel vágják le a méternyi átmérőjű zároajót. Felmegyünk az emeletre és onnan nézünk le a két dolgozóra, akik a tartály közepén pallókön állnak és úgy végzik a munkát. Moroz Lászlót kérjük meg: mondjon véleményt munkájáról.

— Körülmezzék itt a munka, az alig hozzáférhető helyen, de mi már megszoktuk és egybékén is jelszavunk: többet észszel, mint erővel.

Moroz László elmondja még, hogy a Dimitrov gyárban készült el az új zároajót és reméli, hogy időre készen lesz. Aztán majd felszerelik.

Közben találkozik Messer Mártonnal, aki a repatózó berendezés elismert szakértője. Felhívja figyelmünket a repatózó előmelegítő berendezésére, amelynek közül több ott hever kiserével a padlón. Mind-egyikben 97 darab 37 milliméteres cső van. Ezeket is kiscserélik, hogy a gyártási időnyben ne legyen fennakadás.

Igy dolgoznak a Cukorgyárban a nagy javításon. S rövid idő múlva minden elkészül. Amikor majd felbug a termelés munkára hívó gyári kürt, zavartalanul, megállás nélkül gyárthatják a hőfehér cukrot...

...Ez dicséri majd a legjobban az üzemfenntartó részleg dolgozóinak lelkes, áldozatkész munkáját.

Megérdemlik a dicséretet!

Messer Sándor



A tartományi mozivállalat közli filmstílusainak házaik alábbi műsorát:

DOZSA GYÖRGY filmstílusainak: A vihar. N. BALCESCU filmstílusainak: Majusi csillagok. HERBAK JÁNOS filmstílusainak: A szerelem nem megvásárolható. I. CARAGIALE filmstílusainak:

Egészségügyi öröhek a szérükön

A tartományi és rajoni Vöröskereszt-bizottságok az Egészségügyi és Népjóléti Minisztérium szerveivel karöltve országszerte egészségügyi öröheket szerveztek a szérükön. Az öröheket ellátták az első segélynyújtáshoz szükséges összes gyógyszerrel és kötszerekkel. A falusi körzeti egészségügyi dolgozók tanfolyamokat tartottak az egészségügyi öröheket ellátó dolgozó parasztokkal az első segélynyújtással kapcsolatban. Az egészségügyi dolgozók segédkeznek a higiéniai szabályok bevezetésénél és betartásánál, egészségügyi-nevelő broszúrákat terjesztenek, s különböző előadásokat tartanak a higiénéről. A rajoni Vöröskereszt-bizottságok és az egészségügyi körzetek ugyanakkor biztosítják az egészségügyi öröhek gyógy- és kötszer-ellátását, hogy azok állandóan és zökkenőmentesen működhesse.

A szérükön való egészségügyi-nevelő tevékenység támogatására a Vöröskereszt Központi Bizottsága egészségügyi tartalmú plakátokat nyomtatott több mint 65.000 példányban, a falvak és községek számára.

(Agerpres)

1960 első felében

- 27.300 kiló pamutfonal,
- 4.800 kiló vigonyfonal,
- 240.600 négyzetméter szövöttáru terven felül
- 1.740.000 lej jövedelem

Határidő előtt teljesítették felvett tervüket a Teba-gyár dolgozói s ezzel méltóan fogadták pártunk III. kongresszusát.

A felvett és második negyedévi tervteljesítésről most készülték el a számítások, most tüntetők fel az eredményeket. Erről folytattunk rövid beszélgetést Raco Petru elvtárral, a tervosztály főnökével.

Milyen mértékben valósították meg második negyedévi tervüket?

— Globális tervüket 103,65 százalékkal valósították meg.

A pamutfonal gyártási tervét 101,2, a vigonyt 101,8, a szövöttáruat pedig 101 százalékkal teljesítették.

Milyen képet mutat a felvett terv teljesítése?

— Mind a globális terv vonatkozásában, mind a pamutfonalnál és a vigonynál, valamint a szövöttáruánál jelentős százalékkal sikerült tervünket túlszárnyalnunk.

Szokásos szállítvány. TINE-RETULI filmstílusainak: Elvesszett földrés. PROGRESUL filmstílusainak: (Uj-arad): Ötletű birka. SOLIDARITATE filmstílusainak: (Gáj): A háború még nem ért véget. MARSHIM GORKIJ filmstílusainak: (Mikela): A Sas tenger-alattjáró. DECEMBER 30. üzem filmstílusainak: Július 9-ig: Acélszív.

Egy nap a vladimirescui kollektív gazdaságban

Ilyenkor nehéz a vezető-ségből valakit a kollektív gazdaság székében találni. Folyik az aratás. Az egész évi munka gyümölcsének betakarítása. S emellett a hatalmas gazdaságban még számtalan sok más teendő is akad, amelyek megvárják az ellenőrzést, az irányítást. Nem csoda hát, hogy nem találunk senkit a gazdaság irodájában. A felkelő nap még gyéren ontotta sugarait, a raktár előtt néhány idősebb asszony a széküket föltozta, javította. Mi is a határba indultunk... Beértük a gabonák. A hívós szél sodrában hullámanak a tömött búzakaszók.

Alig, hogy elhagyjuk a vladimirescui „öthalmot”, a hatalmas búzatáblán élénk kép tárul elénk. Javában folyik már az aratás. Konrad Antal 2-es számú brigádját éljük el először. Mindenki szorgalmasan dolgozik. Egy a cél: szerveszetes nélkül betakarítani a kalászos gabonákat. Ilyenkor a brigád felloszik is sok a dő. A géppálmás arató-kötőgép mellett a kollektív gazdaság két arató-kötőgépe és négy kaszálógépe is dolgozik az aratásnál.

Versenyben dolgozunk — mondja Konrad Antal — Eddig a 2-es számú brigád jár az élen. Elsőnek fejeztük be az árpa betakarítását s elsőnek kezdjük meg a buza aratását is. Nem szeretnénk lemaradni. A brigádban a csoportok is versenyeznek egymással. Felszíngező Mihály 2-es számú csoportja jár az élen. A csoporttagok

nem akarják átengedni az első-sőséget s ezért reggel korábban jönnek és este pedig később mennek haza, mint a többiek.

Az 1-es számú brigádban is szorgos munka folyik. Itt a Stéger József vezette 1-es számú csoport a verseny élenjárója.

Időközben megérkezett a gazdaság elnöke, Vanciu Lazar elvtárs és a gazdaság mérnöke, Boldur Gheorghe elvtárs is. Megállapították, hogy a munka mindenütt jól halad.

A vezetőtanács úgy határozott, hogy ebben az évben az 560 hektár búzatéből 160-at kaszálóval, arató-kötőgépkel és kaszálógépekkel aratunk, 400 hektárt pedig arató-cséplő kombájnokkal. A kombájnok már itt is vannak. Mielőbb megkezdjük ezekkel is az aratást. Jelenleg — mondja az elnök — gazdaságunkban 40 kasza, 4 arató-kötőgép és 4 kaszálógépe van a búzá.

Tovább indulunk a határban. A 90 hektár árpa helyén már csak learatott tarlót találunk és egy részén, — mintegy 15 hektáron — sorakoznak a kalángyák. A kollektív gazdaságban 75 hektárról már el is csépezték az árpat. Több, mint 30 hektáron elvégezték már a nyári mélyszántást is. Az eddigi cséplési eredmények azt mutatják, hogy a hektáronkénti hozam mintegy 2200 kiló lesz. Többébb szépen kifejtett rozsvetést ringat a szél. Ezt még nem aratják. A tábla egyik szélén csoportokba verődött emberek tevékenykednek. Amint a gazdaság mérnökektől megtudjuk, nyugdíjas kollektívisták önkéntes munkával köteleket készítenek, hogy a kaszáló gépek után kényebe kössék a búzát.

Távolabb, ahogy a kanyargó Marosköz közeledik, a szépen fejlődő hatalmas kukorica tábla mellett, ismét szorgalmasan kép tárul elénk: „szüretell”, kötbőlak, kapálják a 20 hektár koral paradicsomot. Mintegy 60 kollektívista asszony dolgozik a konyhakertésznél. S a-

hogyan dióóról dióóra haladunk, változatos látvány fogad. Műsével öntözik a paradicsomot, a cukorrépat, a vízvezető csatornákon zuhogva tör előre az élet adó víz, amely hozzájárul ahhoz, hogy a vladimirescui kollektívisták ebben az évben a hektáronkénti termésőszamot. Amint megtudjuk, ebben a gazdaságban 19.000 köbméter földet mozgattak meg a osatornázás alkalmával és most 182 hektár területen végeznek öntözéses természet: 40 hektár konyhakertésznél — amelyből 20 hektár paradicsom —, 40 hektár burgonyát, 90 hektár cukorrépat és 12 hektár kukoricát öntözik.

Chirian Ioan, traktoros éppen a paradicsom öntözését végzi.

Nagy jelentősége van az öntözésnek. Megfigyeltem, hogy ahol öntözték a cukorrépat, a burgonyát, ott sokkal nagyobb termés mutatkozik — mondja, miközben a hosszú hatóságú mőeső szóró gépet ellenőrz. — Amíg meg nem kezdjük a kombájnokkal az aratást, addig eljelen is öntöztünk, reflektorfény-nél.

S mire leszáll az est, s a gazdaság vezetőtanácsa összehívja a napi munkateltit-ményt, kintinik, hogy mindenütt terv szerint dolgoztak. Hatvan hektárról aratták le a búzát, befejeződött a kukorica har-madik kapálása, többszáz kiló paradicsomot adtak át a keres-kedelmi vállalatnak, elvégezték a paradicsom harmadik perm-tetését, stb.

Ilyen szorgalmas munka már évek óta nem folyt a vladimirescui kollektív gazdaságban és ennek mindenfelé meg is látszik az eredménye. A gazdaság vezetőtanácsának azonban sokkal több figyelmet kell fordítania a buza aratásának meggyorsítására. Nem szabad várnia az arató-cséplőgépek munkájára. Nagyobb erőfő kell mozgósítson, hogy kézi kaszákkal végezzék az aratást.

Goda István

Régészeti felfedezések

A Székelyudvarhelyi Rajoni Múzeum az RNK Akadémiája Kolozsvári Filkójának vezetésével régészeti ásatást végzett az Udvarhelyi Rajoni Bőgőz község területén. Az ásatás tudomá-nyos tekintetben igen jelentős eredménnyel zárult.

A „Pavanyan-tető”-n már ré-gebben ismeretesek egy, a csi-

solt kőkorszak végeről, illetve a rézkorszak elejéről származó település nyomai. A tájékozódó ásatás alkalmával felszínre került egy vörösréz csákánybalta, pintintott kőpengék és lánd-zahegyek, parittyakövek, diszaltt edények töredékek, agyag-edényeket kemma darabjai.

Arad a virágágyások városa

AZT TUDJUK VAROSUNK, ROL, hogy nagy ipari és mező-gazdasági központ. Az újabb jelző, hogy virágágyások városa csak ez év tavaszán érdemelte ki, de teljes joggal.

A városi néptanács község-gazdálkodási osztálya tervsz-e-rűl munkával azon fáradozik, hogy a várost mind szebbé, tisztábbá tegye. Már megszok-tuk, hogy gyönyörű parkjaink vannak. A gyermekpark sőtá-nyal játszódozó apróságok kedves látványt nyújtanak. És ebben a parkban 6 örtük van minden. A sok-sok hinta, a csuszda...

Az áttekinthető fekvő másik győ-nyörű parkot szívesen keresik fel a dolgozók. Parkok létesíté-ke a város minden részén. A Vörös Tró, a December 30, a Dimitrov-gyár előtt, vagy pe-

dig a városligeti tóval szemben. De nem akarjuk most felfe-dezni Aradot, hanem rá aka-runk mutatni az újabb meg-valósításokra, a kiterjedt zöld övezetre, amely szinte átszeli a belvárost egészen Ujardig.

A VÁROSI NEPTANACS köz-ség-gazdálkodási osztályának kezdeményezésére a Mărăsesti, a Cosbuc, a Potier, a Dimitrov, a Dorobant, a Calvin, a Kogălniceanu, a Bartók, a Sulik, a Deceanu, a November 7, a Varga Katalin, az Aviator Sa-va, a Romanilor, a Mucius Scaevola, a Karl Liebknecht utcákban és utakon ez év ta-vaszán zöld övezeteket léte-sítettek és virágokkal ültették be az ágyásokat. Rendkívül szép színtől a városban a járdák mentén végigfutó, a szilvárvány minden színében pompázó vi-

rágokkal beültetett zöld övezet. A lakosság örömmel fogadta ezt a kezdeményezést és a vá-ros jelentős részében szeretettel gondozzák a szép virágokat. E-velő László elvtárs például családtagjaival együtt rendszeresen ápolja a Mucius Scaevola utcában a lakásuk előtt elte-rülő virágágyást. Az övék a legszebb ebben az utcában. Megfigyelhetjük, hogy a Kogălniceanu utca 8-as és 13-as szá-mú háza előtt a különösen szépen fejlődő növények gon-dos kezeke vállalkan. A Dobro-geanu Ghera utcában, a TROL épületétől kezdve egészen a Mihai Viteazul térig a virág-ágyásokat betonszegéllyel öve-zték. Ott padokat is helyeztek el... Természetesen, mindezek csak kiragadott példák.

AZONBAN LATUNK a vá-rosban még olyan utcákat is, ahol bizony a lakosok nem sok gondot fordítanak a virágágy-sokra. Így van ez a Romanilor ut néhány szakaszán és másutt is. Szükséges követni azok pél-dáját, akik a városi néptanács közseg-gazdálkodási osztályának ezt a szép kezdeményezését az-sal támogatják, hogy szeretet-tel gondozzák a virágágyaso-kat. A város egyre szépülő ar-culata közelebbről arra, hogy gon-dozzuk a házunk előtt elhúzódó zöld övezetet.

Harmadszor kapálják a silókukoricát

Szakszerűen gondozott határ dicsőri a kisiratosi kollektívisták munkáját. A korán elve-tett 350 hektár cukorrépat négy-szer, a tengerit pedig há-

romszor kapálják meg. Most folyik a 60 hektáros silókuko-rica harmadik kapálása.

Szelelli Ferenc levelező



Péntek, július 8.
BUDAPEST
I. 7: Hírek, központi sajtó-szemle. 7.15: Könnyűzene. 7.30: Orvosi taná-csok. 7.45: Vidáman köszönt a plonir. 8: Mírói írnak a mai lapok? 8.30: Román népzene. 9: Esztrád-musika. 9.30: Bará-tunk, a könyv. 9.50: Operaköz-veztetés. 11.03: Szovjet népzene. 11.30: Könnyűzene. 12: Anya-nyelvünk. 12.10: Mozart-mű-sz. 13.05: Déli hangverseny. 13.35: Riportműsor. 14: Erdélyi nép-zene. 14.30: Esztrád-musika. 15.10: Savit-részletek. 15.26: Román népzene-szólások. 15.50: Könnyűzene-szólások. 16: Hang-szerszólók. 16.15: Itt Moszkva beszél. 16.45: A hét dala. 17.30: Népek legendáiból. 18: Zenel műsor élenjáró dolgozóinknak.

18.20: Filmzene. 19.05: A szo-cialista országok hírel. 19.35: Könnyűzene. 20.20: Jótéhszákát gyerekektől. 20.30: Kórus-hangver-seny. 21: Román könnyűzene. 21.15: Falunapló. 21.45: Román népdalok. 22.30: Könnyűzene-hangverseny. 23.10: Strauss Ri-ohárd: Szimfonikus költemény. 23.52: Hírek.

BUDAPEST II.: 14: Hírek. 14.07: Szimfonikus költemény. 14.30: Román népdalok. 15: Esztrád-hangverseny. 15.40: Bé-keadalok. 16.00: Orosz nyelv-tan-folyam. 17.30: Orvosi tanácsok. 17.35: Szórakoztató zene. 18.05: Mongol zenei hét. 18.26: Zene-szerzőink folklor felidőgozsalából. 19: Operett-musika. 19.30: Rádió-színház. 21.12: Hangsz-e-rszólók. 21.45: Művészaibum. 22: Román népzene-hangverseny. 22.38: Haydn-kvartet. 23.15: Szerenád-hangverseny.

Hírek a kommunizmus építőinek országából

A hét éves terv egyik órája

Nemrég kezdte meg mű-ködését a lipcei új fémipari üzemben a hideghengerde egyik részlege.

Mind méretet, mind pedig felszerelésének erejét tekint-ve ez egyike a világ legna-gyobb ilvenszerű üzemrésze-le-gének. Kiváló minőségű acél-t készit transzformátorok szá-mára. Az üzemrészleg négy-e-mletes ház magassága és te-rülete 12 hektár.

Tíz, a Moszkva közelében lé-vő luzanyki sportpalota nagyságához hasonló épület könnyen elérne benne.

Ennek az óriási üzemrész-legnek felépítésében részt vett valójában az egész szov-jet nép. Idejöttek Ural, Uk-rajna, Gruzia, Bjelorusz-sza, Kazahsztán legjobb mesterei és szakemberei.

Az első napoktól kezdve a kommunisták és komzomo-listák nagyszerű példát mu-tattak a munkában. A mun-kafelepen széleskörű verseny folyt az időmegtakarításért, az anyag és villamosenergia ész-szerű fogyasztásáért. A mo-zgalomban 350 ifjúsági brigád vett részt. Számosan közlülk elnyerték a kommunista munkabrigád megtisztelő ci-met.

A hengerde kifogástalanul működik, már el is készülték az első termékek. A hengerek alól csillogó fémlémezer kerül elő. Az emberek büszkén nézik kezük munkájának eredményét.

Ujítás a kőolajfűró-kutaknál

A Volga középső folyása vi-déken elterülő kőolajkutaknál sikerrel kísérleteznek könnyű alumínium ötvözetből készült fűrórudakkal. Ezek a kőolaj-fűrókutaknál 8–10.000 mé-ter mélységbe is eljutnak.

Az új fűrórudak majdnem háromszor könnyebbek, mint az eddig használt acélrudak. Ez megkönnyíti a munkát és lehetővé teszi a fűrórud mun-kálatait ütemének meggyorsí-tását és a költségek megkök-szítését. Ugyancsak lehetővé te-szti azt is, hogy 3000 méter mélységig könnyebb fűróbe-rendezési kőolajkutakat használjanak.

A kőbisevi tudományos kutatóintézet, ahol ezeket a rudakat előállították, hason-lóképpen kidolgozta könnyű ötvözetű, 53 méter magas, 10 tonna súlyú fűrótorony mű-szaki tervét.

Amint Valentyin Stamburg,

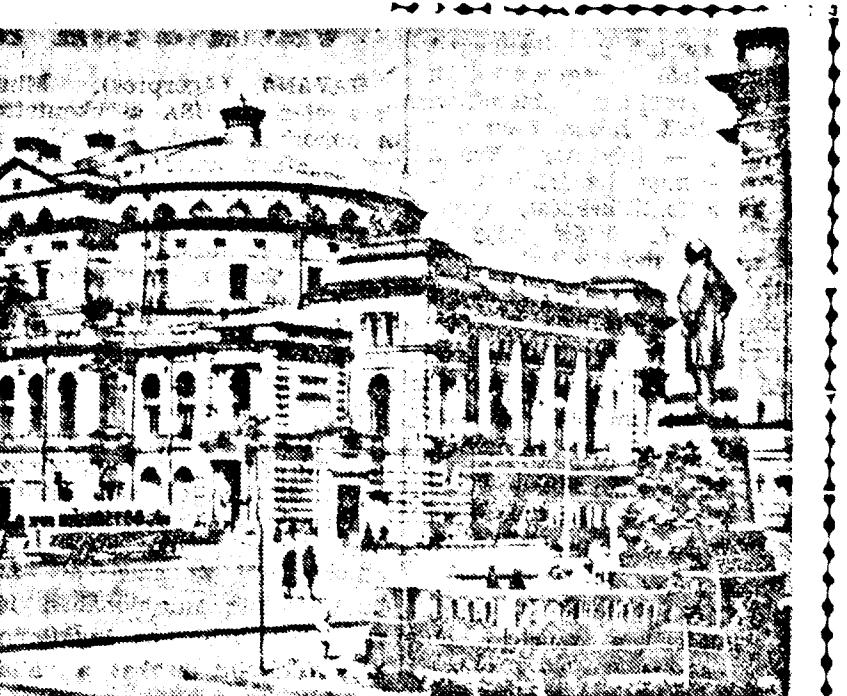
az intézet főmérnöke kijelen-tette, a kisebb súly folytán lehetővé vált a kőolajmun-kások álmának megvalósítá-sa, hogy helikopter segítségével a felszerelt fűrótoronyt egyik helyről a másikra szál-líthassák.

Uzemek által kibocsátott mérnöki diplomák

Moszkvában, Leningrádban és más városokban öt élenjáró, magas műszaki színvona-láról ismert szovjet vállala-mellett utijpusú felsőfokú műszaki intézeteket létesít-nek. Amint Vjacseszlav Elju-tin, a Szovjetunió közép- és felsőfokú szakoktatásiügyi mi-nisztere a Pravda-ban írta, s főben növekszik ezeknek az üzemi felsőfokú-műszaki in-tézeteknek a száma. A jelen leg működő esti és látogatá-nélkül intézetektől eltérően — itt összekapcsolják a hall-gatók elméleti oktatását vá-lalati termelő munkájukkal. Ez az egész oktatás időtarta-mára kötelező.

E felsőfokú üzemi intéze-tekben a legjobban felkészül- és legrátermettebb élenjáró dolgozók kerülhetnek.

Az elméleti előadásokat a termelésből való kivételükkel vagy anélkül látogatják a



A leningrádi Kirov Opera- és Balettszínház

A VILÁG MINDENTÁJÁRÓL

N. Sz. Hruscsov látogatása Ausztriában

— A szovjet miniszterelnök július 7-én visszaérkezett Bécsbe —

GRAZ. (Agerpres).

N. Sz. Hruscsov és a kíséreteben lévő személyek Klagenfurtból Grazba, Styria tartomány központi központjába utaztak. A gépkocsioroszlókat tartott az egyik hegyi útjánál. Itt, a két tartomány határán N. Sz. Hruscsovot J. Kreiner, Styria tartomány kormányának vezetője fogadta. Az üdvözlések után J. Kreiner csatlakozott a vendégekhez és velük együtt folytatta az utat Grazig. A tartomány városának és falvainak lakossága meleg szívélyességgel fogadta N. Sz. Hruscsovot. Nehéz lenne megmondani, melyik tartományban rendeztek melegebb fogadtatást a szovjet vendégek tiszteletére. Egy dolog azonban biztos: Ausztriában nap-nap után növekszik a Szovjetunió barátainak száma.

A graziak nagy számban gyűltek össze a vasútállomás előtti téren a szovjet miniszterelnök fogadására. A jelsza-

vas táblákon ilyen szövegeket lehetett olvasni: „Üdvözljük Nyikita Hruscsovot, a béke eljövendő harcosát!”, „Köszöntjük a szovjet népet!”

J. Kreiner, a styria kormány vezetője nagyszabású fogadtatást rendezett a magassárgu szovjet vendég tiszteletére. A fogadtatáson részt vett J. Raab, Ausztria szövetségi Kancellárja. N. Sz. Hruscsov és J. Kreiner beszédet mondottak.

A fogadás után N. Sz. Hruscsov és a kíséreteben lévő személyek visszautaztak Bécsbe.

BECS. (Agerpres).

Július 7-én, helyi idő szerint éjjel 1 óra 30 perckor N. Sz. Hruscsov és a kíséreteben lévő személyek visszaérkeztek Bécsbe az országban tett körutazásból. A késő éjszakai óra ellenére az állomáson nagy számban jelentek meg bécsiek a szovjet miniszterelnök fogadására.

Raab kancellár kijelentette a szovjet újságíróknak, hogy igen elégedett N. Sz. Hruscsov látogatásának lefolyásával

BECS. (Agerpres). TASZSZ:

J. Raab osztrák szövetségi kancellár a szovjet újságírókkal folytatott beszélgetése során kijelentette, hogy igen elégedett N. Sz. Hruscsov ausz-

triai látogatásának lefolyásával. A szövetségi kancellár kifejezte meggyőződését, hogy N. Sz. Hruscsov látogatása nyomán a szovjet-osztrák kapcsolatok még jobban megerősödnek. Közöttünk mindenkor

Az angol vasutasok küldöttei a szakszervezeti vezetőség megkerülésével követelik hogy a kormány mondjon le a nukleáris fegyverről

LONDON. (Agerpres).

A háromszázharminchéromezer tagot számláló angol vasutas szakszervezet évi értekezletének július 6-11. ülésein a küldöttek, szembemélyezkedve a végrehajtó bizottság ajánlásaival határozatot fogadtak el, amelyben követelik, hogy Anglia egyoldalúan mondjon le a nukleáris fegyverekről és szomszámja fel az ország területén lévő amerikai katonai támaszpontokat.

A küldöttek követelik, hogy a szakszervezet végrehajtó bizottsága terjeszzen hasonló határozati javaslatot a laburista párt és az országos szakszervezeti szövetség évi értekezletére. Ezzel a követeléssel lépett fel a szakszervezeti dolgozók 1,300.000 tagot számláló szakszervezete, amely a legnagyobb az országban.

A laburista képviselők alsóházi vitát javasoltak az U-2-es repülőgépek ügyében

LONDON. (Agerpres).

Az alsóházban a képviselők július 6-án újból felvetették az angliai támaszpontokról felszálló U-2-es amerikai gépek repüléseinek kérdését.

Frank Allaun laburista képviselő megkérdezte George Wardot, a katonai légierők miniszterét, hogy a Lakenheath-i (Anglia) amerikai támaszpontokról hajtottak-e végre repüléseket az U-2-es gépek s ha igen, értesítették-e arról idejében az angol kormányt?

A miniszter nem volt hajlandó egyenes választ adni a kérdésre. A laburista képviselő erre újból kijelentette, hogy egyenes választ követel, mivel ezek a repülések valamilyen angol honpolgár életét kockáztatják. A képviselő utalt az USA-ban elhangzott azon kijelentésekre, amelyek szerint a Lakenheath-i támaszpontról végrehajtottak egy ilyen repülést. Macmillan miniszterelnök július 5-én azt mondta, — folytatta Frank Allaun — hogy ha írásban teszik fel a fenti kérdést, választoljok rá. Miért tagadja meg akkor most a választ a miniszter?

George Ward ennek ellenére nem válaszolt, mire Allaun képviselő s több más laburista képviselő kijelentette, feltétlenül ragaszkodnak a válaszhoz, mivel az egész angol népet érintő kérdésről van szó. Ward miniszter most is csak annyit mondott, hogy nincs mit hozzatennie az eddigiekhez.

H. Galtskell, a laburista ellenzék vezetője ezután meg-

kerdezte a légierők miniszterét, megtagadkoztak-e a miniszterelnök kancelláriájával, hogy ezt a nem kielégítő választ adja a kérdésre.

Shinwell, volt hadügyminiszter azt követelte, hogy Butler, az alsóház vezetője adjon felvilágosítást ebben a kérdésben. Miután Butler sem adott kielégítő választ, a laburisták rendkívüli vitát folytatást javasoltak ebben a kérdésben. Az elnök azonban megtagadta a vita időpontjának kitűzését.

Eddig már több nagy angol szakszervezet követelte, hogy Anglia mondjon le a nukleáris fegyverekről. Ezzel a követeléssel lépett fel a szakszervezeti dolgozók 1,300.000 tagot számláló szakszervezete, amely a legnagyobb az országban.

Eddig már több nagy angol szakszervezet követelte, hogy Anglia mondjon le a nukleáris fegyverekről. Ezzel a követeléssel lépett fel a szakszervezeti dolgozók 1,300.000 tagot számláló szakszervezete, amely a legnagyobb az országban.

Eddig már több nagy angol szakszervezet követelte, hogy Anglia mondjon le a nukleáris fegyverekről. Ezzel a követeléssel lépett fel a szakszervezeti dolgozók 1,300.000 tagot számláló szakszervezete, amely a legnagyobb az országban.

Eddig már több nagy angol szakszervezet követelte, hogy Anglia mondjon le a nukleáris fegyverekről. Ezzel a követeléssel lépett fel a szakszervezeti dolgozók 1,300.000 tagot számláló szakszervezete, amely a legnagyobb az országban.

Eddig már több nagy angol szakszervezet követelte, hogy Anglia mondjon le a nukleáris fegyverekről. Ezzel a követeléssel lépett fel a szakszervezeti dolgozók 1,300.000 tagot számláló szakszervezete, amely a legnagyobb az országban.

Törvényerejű rendelet

A Kubában lévő amerikai vállalatok államosítására

HAVANA. (Agerpres). Mint ismert, az USA csökkentette a cukorbehozatalt Kubából s ezt a kubai kormány gazdasági agresszióknak minősítette.

Ezzel kapcsolatban Osvaldo Dorticos köztársasági elnök és Fidel Castro miniszterelnök törvényerejű rendelettel felhatalmazták kaptak arra, hogy az amerikai monopóliumok tulajdonában lévő összes vállalatokat államosítsák.

Az United Press International hírügynökség hangsúlyozza: a törvényerejű rendelet értelmében Kuba elnökének és miniszterelnökének joga van államosítani az amerikai állampolgárok tulajdonában lévő vállalatokat és ingatlanokat, valamint azokat a válla-

latokat, melyekben amerikai állampolgároknak nagy befektetése van.

A törvényerejű rendelet kiemelt a kubai kormány ezen újabb eljárásának helyességét az USA gazdasági agressziójával szemben és hangsúlyozza: „Mindaddig, amíg az USA kormányhoz hatalom állandó agresszív magatartást tanúsít Kuba alapvető gazdasági érdekeivel szemben, a forradalmi kormány köteles megtenni minden szükséges intézkedést nemzeti szuverenitásunk megvédésére és országunk gazdaságának szabad fejlesztésére.”

A kormány egyöntetűen jóváhagyta az alkotmány 232. cikkének módosítását, amely törvényesíti a kizsákmányolást.

Az Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesítette N. Sz. Hruscsovot — mondotta befejezősül J. Raab.

Ausztria lakossága baráti fogadtatásban részesít